

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: متوسطه اول/نهم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: قرآن ۳  
 نام دبیر: هادی اشترانی  
 تاریخ امتحان: ۰۵ / ۱۰ / ۱۴۰۰  
 ساعت امتحان: ۰۰ : ۱۱ / صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضا:

س	سوالات	ج
---	--------	---

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

سخن گفتن - رَفَعَ - آسان ساختیم - موقنین - پند گیرنده - هشدارها - سائل - کانوا - یکنونوا - شاید - جَنُود - قُوز -  
 محو نابود کرد - مُرْسِل - نازل شد - مُسْمَى - خالِدینَ - بدی ها - تَسْتَوَى - اهل یقین - می میراند - فرستنده - تَهْتَدُونَ

أَصَلَ = .....	برافراشت = .....	نیازمند = .....
بیان = .....	لشکریان = .....	یَسْرَنَا = .....
نُزِّلَ = .....	نُدِّرَ = .....	باشند = .....
یُمِيتُ = .....	عسی = .....	معین = .....
رستگاری = .....	جاودان = .....	سَيِّئَاتٍ = .....
مساوی است = .....	مُدَكِّرَ = .....	هدایت شوید = .....

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ:

وَلَكِنَّ سَأَلْتَهُمْ:

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- وَأَتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ -- « و اگر تقوای خدا را پیشه کنید مورد رحمت قرار می گیرید ( ..... )

.....

ب- أَتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ -- « پیروی کردند از آنچه نازل شد به آنها از طرف خدایشان ( ..... )

.....

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟ (۱ نمره)

صَدَّوْا - مانع شدند      سَأَلَتْ - پرسید      مَحْيَا - زندگی      وَصَّى - سفارش کرد

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۳ نمره)

الف- الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ

.....

ب- لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

.....

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران  
 دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران  
**کلید** سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: قرآن ۳  
 نام دبیر: هادی اشترانی  
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۵  
 ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ **صبح** / عصر  
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
------	---------------	-----------------------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)  
 ----- کانوا ----- موقنین - اهل یقین - - مُرسِل - فرستنده -

أَصْلٌ = محو نابود کرد	رَفَعَ = برافراشت	سَأَلَ = نیازمند
بَيَانٌ = سخن گفتن	جَنُودٌ = لشکریان	يَسْرُنَا = آسان ساختیم
نُزِّلَ = نازل شد	نُذِرٌ = هشدارها	يَكُونُوا = باشند
يُمِيتُ = می میراند	عَسَى = شاید	مُسَمًى = معین
فَوْزٌ = رستگاری	خَالِدِينَ = جاودان	سَيِّئَاتٍ = بدی ها
تَسْتَوِي = مساوی است	مُدَكِّرٌ = پند گیرنده	تَهْتَدُونَ = هدایت شوید

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)  
**وَلَّيْنُ سَأَلْتَهُمْ:** **عَلَّمَهُ الْبَيَانَ:**  
 و اگر بپرسی از آنها یاد داد او را سخن گفتن

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)  
 الف- **وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ --** « و اگر تقوای خدا را پیشه کنید مورد رحمت قرار می گیرید ( غ )  
 و تقوای خدا را پیشه کنید شاید شما مورد رحمت قرار گیرید  
 ب- **اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ --** « پیروی کردند از آنچه نازل شد به آنها از طرف خدایشان ( غ )  
 و پیروی کنید آنچه را نازل شد به سوی تان از (جانب) پروردگارتان

(۱ نمره)	۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟		
(۳ نمره)	وَصِي - سفارش کرد	مَحْيَا - زندگی	۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. الف - الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ کسانی که کافر شدند و مانع شدند از راه خدا ، محو نابود کرد کارهایشان را ب- لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا تا وارد کند مردان و زنان مومن را به بهشتهایی که روان است از زیر آن رودهایی ، جاودان هستند در آن
امضاء:	نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی		جمع بارم : ۱۰ نمره